

2. *решила*, что открытие огня из винтовок и автоматов регулярными полицейскими силами Израиля по гражданскому арабскому населению является новым нарушением Общего соглашения о перемирии, и в частности пунктов 2 и 3 статьи III и статьи V;

3. *требует* от израильских властей срочно принять необходимые меры для прекращения упомянутых выше враждебных и агрессивных актов и для обязательного вывода регулярных полицейских сил Израиля из южного сектора демилитаризованной зоны;

4. *предлагает* председателю Комиссии обеспечить прекращение незаконной обработки тракторами израильтян земель, принадлежащих арабскому населению, в южном секторе демилитаризованной зоны;

5. *требует*, чтобы израильские власти выплатили раненым арабским гражданам соответствующую компенсацию;

6. *рекомендует* возобновить переговоры о наборе в полицию лиц из местного населения, как это предусматривается в пункте 5 статьи V Общего соглашения о перемирии.

ДОКУМЕНТ S/3351

Письмо наблюдателя от Италии при Организации Объединенных Наций и представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Югославии от 17 января 1955 года на имя Председателя Совета Безопасности

*[Подлинный текст на английском языке]
[19 января 1955 года]*

Имеем честь сослаться на письмо от 5 октября 1954 года, направленное по поручению наших правительств на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся практических мероприятий в отношении Свободной территории Триест (S/3301 и Add.1). К этому письму был приложен меморандум о договоренности, парафированный в этот день в Лондоне наблюдателем от Италии и представителями Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Федеративной Республики Югославии, а также приложения к меморандуму, включающие карту с изменениями границы, которые должны быть осуществлены до прекращения существования военной администрации Соединенных Штатов и Соединенного Королевства и Югославии в зонах А и В этой территории. В упоминавшемся выше письме указывалось, что позднее будет представлен следующий доклад.

В настоящее время мы хотим довести до сведения членов Совета Безопасности, что были предприняты необходимые шаги для выполнения мероприятий, предусмотренных меморандумом о договоренности. Была проведена, как и было запланировано, предварительная демаркация границы с учетом согласованных изменений, осуществленная представителями союзной военной администрации и югославской военной администрации. 26 октября 1954 года военная власть Соединенных Штатов и Соединенного Коро-

левства в зоне А была ликвидирована, а оставшиеся небольшие военные контингенты обеих стран были выведены. В этот же день управление районом в рамках новых границ было передано правительству Италии, которое учредило гражданское управление во главе с генеральным комиссаром (commissario generale). Федеративная Народная Республика Югославия также заменила в районе под ее управлением военные власти на гражданские.

Правительства Италии и Югославии учредили пограничную комиссию, которая проведет более точную демаркацию пограничной линии в соответствии с меморандумом о договоренности. Также начались переговоры между правительствами Италии и Югославии о выработке соглашения, регламентирующего движение через границу.

Тот факт, что все вышеупомянутые меры были осуществлены на Территории Триест без инцидентов, является свидетельством спокойствия, понимания и содействия всех слоев населения этих районов.

(Подпись) Гастоне ГВИДОТТИ
Наблюдатель от Италии при Организации
Объединенных Наций

(Подпись) Сэр Пирсон ДИКСОН
Представитель Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии
при Организации Объединенных Наций
(Подпись) Генри Кэбот ЛОДЖ (младший)
Представитель Соединенных Штатов
Аmericи при Организации
Объединенных Наций

(Подпись) Йожа Й. БРИЛЕЙ
Представитель Федеративной Народной
Республики Югославии
при Организации Объединенных Наций

ДОКУМЕНТ S/3354

Письмо представителя Новой Зеландии от 28 января 1955 года на имя Председателя Совета Безопасности

*[Подлинный текст на английском языке]
[28 января 1955 года]*

Вооруженные столкновения, имевшие место между Китайской Народной Республикой и Китайской Республикой в районе некоторых островов, расположенных вдоль побережья континентального Китая, показывают, что в этом районе создалась ситуация, продолжение которой может создать угрозу международному миру и безопасности.

Ввиду того что мое правительство заинтересовано в поддержании международного мира и безопасности и учитывая его особый и естественный интерес к событиям, затрагивающим этот район Тихого океана, оно желает обратить